



WOMEN IN A LEGAL WORLD

ПОСІБНИК ДО МІЖНАРОДНОГО РЕЖИМУ ЗАХИСТУ

Міжнародний захист в Іспанії може мати форму права на притулок і додатковий захист. Обидва будуть розглянуті в цьому посібнику.

Відповідно до даних, наданих Міністерством внутрішніх справ, протягом 2021 фінансового року стосовно механізмів міжнародного захисту, тобто права на притулок і додатковий захист, було подано 65 404 заяви, з яких 50 324 (еквівалентно 76,94% поданих заяв). Було винесено лише 7391 сприятливу постанову (що еквівалентно 11,30% поданих заяв), про надання статусу біженця у 5365 випадках та надання додаткового захисту у 2026 випадках.

1. Хто має право подати заяву про надання притулку?

Біженцями, які відповідно до статті 1.A.2 Женевської конвенції про статус біженців 1951 року, є ті люди, які «через цілком обґрунтовані побоювання бути переслідуваними за ознаками раси, релігії, національності, належності до конкретна соціальна група чи політичні переконання перебувають за межами країни свого громадянства і не можуть або через такий страх не бажають скористатися захистом цієї країни; або які, не маючи громадянства і перебуваючи внаслідок таких подій за межами країни, де вони раніше мали своє звичайне місце проживання, не можуть або через такий страх не бажають повертатися до неї».

Метою цього посібника є співпраця з українським населенням шляхом надання актуальної та правдивої інформації щодо правових інструментів, які люди, переміщені через український конфлікт, можуть використовувати для упорядкування свого становища в Іспанії. Цей посібник призначений лише для інформації та не є юридичною порадою.

Жінки в правовому світі не несуть відповідальності за будь-які збитки, які можуть бути спричинені використанням інструментів та інформації, що містяться в цьому посібнику, і Жінки в правовому світі не несе жодної відповідальності за вищевикладене.



WOMEN IN A LEGAL WORLD

2. Хто має право звернутися за додатковим захистом?

Іноземці, які не є біженцями, але не можуть повернутися до країни свого походження через обґрунтовані причини, що вони створюють реальний ризик зазнати будь-якого з цих збитків:

- Смертний вирок.
- Катування або нелюдське чи таке, що принижує гідність, поводження.
- Серйозні загрози життю чи недоторканності в результаті ситуацій невивіркового насильства.

3. Які наслідки надання міжнародного захисту?

Особі, якій надано міжнародний захист у строки, визначені Законом 12/2009 від 30 жовтня, що регулює право на притулок та додатковий захист, надаються такі пільги:

- (i) захист від висилки;
- (ii) доступ до інформації про ваші права та обов'язки зрозумілою для вас мовою;
- (iii) дозвіл на постійне проживання та роботу на умовах, встановлених Органічним законом 4/2000 від 11 січня про права та свободи іноземців в Іспанії та їх соціальну інтеграцію;
- (iv) видача документів, що посвідчують особу, і проїзних документів тим, хто визнав статус біженця, і, за необхідності, тим, хто користується додатковим захистом;
- (v) доступ до державних служб зайнятості;
- (vi) доступ до освіти, охорони здоров'я, житла, соціальної допомоги та соціальних послуг, прав, визнаних законодавством, що застосовується до жертв гендерного насильства, у разі потреби, програм соціальної безпеки та інтеграції на тих самих умовах, що й іспанські;



WOMEN IN A LEGAL WORLD

(vii) доступ на тих самих умовах, що і іспанці, до безперервного або професійного навчання та стажування, а також до процедур визнання академічних і професійних дипломів і сертифікатів та інших офіційних кваліфікаційних тестів, виданих за кордоном;

(viii) свобода пересування;

(ix) доступ до програм інтеграції загального або спеціального характеру, які встановлені;

(x) доступ до програм добровільної допомоги у поверненні, які можуть бути створені;

(xi) утримання сім'ї та доступ до програм підтримки, які можуть бути створені для цієї мети.

4. Де подається міжнародний захист?

В Управлінні притулку та притулку (OAR), в будь-якому офісі у справах іноземців, в уповноважених відділках поліції та в центрах утримання іноземців.

5. Коли слід звертатися за міжнародним захистом?

Запит має бути поданий протягом місяця з моменту в'їзду на територію Іспанії або з моменту настання подій, які виправдовують запит, тобто з початку конфлікту.

Це можна зробити за домовленістю. Згодом відповідні органи викличуть зацікавлену сторону на особисту бесіду для розгляду заяви. Під час співбесіди органи влади будуть запитувати різну інформацію, наприклад; персональні, сімейні та освітні дані, а також причини запиту на міжнародний захист.



WOMEN IN A LEGAL WORLD

6. Чи сумісні механізми тимчасового захисту та міжнародного захисту?

Існує ймовірність того, що особи, які отримують тимчасовий захист, як іноземці, вимагають міжнародного захисту у випадку, якщо вони отримають статус біженця. Це визнання буде здійснено відповідно до Закону 5/1984 від 26 березня, що регулює право на притулок і статус біженця, а також його Положення про застосування, затвердженого Королівським указом 203/1995 від 10 лютого.

Однак слід мати на увазі, що це набагато складніша та тривала процедура і що переваги тимчасового захисту не поєднуюватимуться з перевагами шукача притулку під час розгляду заяви.